3. Mose 8

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] und sprach[H559]: **2** Nimm[H39471] Aaron[H175] und seine Söhne[H1121] mit[H854] ihm und die Kleider[H899] und das Salböl[H4888 H8081] und den Stier[H6499] des Sündopfers[H2403] und die zwei[H8147] Widder[H352] und den Korb[H5536] des Ungesäuerten[H4682]; **3** und versammle[H6950] die ganze[H3605] Gemeinde[H5712] am[H413] Eingang[H6607] des Zeltes[H168] der Zusammenkunft[H4150]. **4** Und Mose[H4872] tat[H6213], so wie[H834] der HERR[H3068] ihm geboten[H6680] hatte; und die Gemeinde[H5712] versammelte[H6950] sich am[H413] Eingang[H6607] des Zeltes[H168] der Zusammenkunft[H4150]. **5** Und Mose[H4872] sprach[H559] zu[H413] der Gemeinde[H5712]: Dies[H2088] ist es[H1697], was[H834] der HERR[H3068] zu tun[H6213] geboten[H6680] hat. **6** Und Mose[H4872] ließ Aaron[H175] und seine Söhne[H1121] herzunahen[H7126] und wusch[H7364] sie mit Wasser[H4325]. **7** Und er legte[H5414] ihm den Leibrock[H3801] an[H5921] und umgürtete[H2296] ihn mit dem Gürtel[H73]; und er bekleidete[H3847] ihn mit[H854] dem Oberkleid[H4598] und legte[H5414] ihm das Ephod[H646] an[H5921] um umgürtete[H2296] ihn mit dem gewirkten[H2805] Gürtel[H2805] des Ephods[H646] und band[H640] es ihm damit an[H640]; **8** und er setzte[H7760] das Brustschild[H2833] darauf[H5921] und legte[H5414] in[H413] das Brustschild[H2833] die Urim[H224] und die Thummim[H8550]; **9** und er setzte[H7760] den Kopfbund[H4701] auf[H5921] sein Haupt[H7218] und setzte[H7760] an[H5921] den Kopfbund[H4701], an[H413] seine Vorderseite[H4136 H6440], das Goldblech[H6731 H2091], das heilige[H6944] Diadem[H5145]: so wie[H834] der HERR[H3068] dem Mose[H4872] geboten[H6680] hatte. **10** Und Mose[H4872] nahm[H3947] das Salböl[H8081 H4888] und salbte[H4886] die Wohnung[H4908] und alles[H3605], was[H834] darin[H935] war, und heiligte[H6942] sie. **11** Und er sprengte[H5137] davon[H4480] siebenmal[H7651 H6471] auf[H5921] den Altar[H4196], und er salbte[H4886] den Altar[H4196] und alle[H3605] seine Geräte[H3627] und das Becken[H3595] und sein Gestell[H3653], um sie zu heiligen[H6942]. **12** Und er goss[H3332] von[H4480] dem Salböl[H8081 H4888] auf[H5921] das Haupt[H7218] Aarons[H175] und salbte[H4886] ihn, um ihn zu heiligen[H6942]. **13** Und Mose[H4872] ließ die Söhne[H1121] Aarons[H175] herzunahen und bekleidete[H3847] sie mit den Leibröcken[H3801] und umgürtete[H2296] sie mit den Gürteln[H73] und band[H2280] ihnen die hohen[H4021] Mützen[H4021] um[H2280]: so wie[H834] der HERR[H3068] dem Mose[H4872] geboten[H6680] hatte. [?][H7126]

14 Und er brachte[H5066] den Stier[H6499] des Sündopfers[H2403] herzu[H5066]; und Aaron[H175] und seine Söhne[H1121] legten[H5564] ihre Hände[H3027] auf[H5921] den Kopf[H7218] des Stieres[H6499] des Sündopfers[H2403]. **15** Und er schlachtete[H7819] ihn, und Mose[H4872] nahm[H3947] das Blut[H1818] und tat[H5414] davon mit seinem Finger[H676] an[H5921] die Hörner[H7161] des Altars[H4196] ringsum[H5439] und entsündigte[H2398] den Altar[H4196]; und das Blut[H1818] goss[H3332] er an[H413] den Fuß[H3247] des Altars[H4196] und heiligte[H6942] ihn, indem er Sühnung[H3722] für[H5921] ihn tat[H3722]. **16** Und er nahm[H3947] das ganze[H3605] Fett[H2459], das[H834] am[H5921] Eingeweide[H7130] ist, und das Netz[H3508] der Leber[H3516] und die beiden[H8147] Nieren[H3629] und ihr Fett[H2459], und Mose[H4872] räucherte[H6999] es auf dem Altar[H4196]. **17** Und den Stier[H6499] und seine Haut[H5785] und sein Fleisch[H1320] und seinen Mist[H6569] verbrannte[H8313] er mit Feuer[H784] außerhalb[H4480 H2351] des Lagers[H4264]: so wie[H834] der HERR[H3068] dem Mose[H4872] geboten[H6680] hatte.

18 Und er brachte[H7126] den Widder[H352] des Brandopfers[H5930] herzu[H7126]; und Aaron[H175] und seine Söhne[H1121] legten[H5564] ihre Hände[H3027] auf[H5921] den Kopf[H7218] des Widders[H352]. **19** Und er schlachtete[H7819] ihn, und Mose[H4872] sprengte[H2236] das Blut[H1818] an[H5921] den Altar[H4196] ringsum[H5439]. **20** Und den Widder[H352] zerlegte[H5408] er in seine Stücke[H5409], und Mose[H4872] räucherte[H6999] den Kopf[H7218] und die Stücke[H5409] und das Fett[H6309]; **21** und das Eingeweide[H7130] und die Schenkel wusch[H7364] er mit Wasser[H4325]. Und Mose[H4872] räucherte[H6999] den ganzen[H3605] Widder[H352] auf dem Altar[H4196]: Es[H1931] war ein Brandopfer[H5930] zum lieblichen[H5207] Geruch[H7381], es[H1931] war ein Feueropfer[H801] dem HERRN[H3068], so wie[H834] der HERR[H3068] dem Mose[H4872] geboten[H6680] hatte. [?][H3767]

22 Und er brachte[H7126] den zweiten[H8145] Widder[H352], den Widder[H352] der Einweihung[H4394], herzu[H7126]; und Aaron[H175] und seine Söhne[H1121] legten[H5564] ihre Hände[H3027] auf[H5921] den Kopf[H7218] des Widders[H352]. **23** Und er schlachtete[H7819]

Druckausgabe erzeugt am 04.09.2025 auf bibelkommentare.de

ihn, und Mose[H4872] nahm[H3947] von[H4480] seinem Blut[H1818] und tat[H5414] es auf[H5921] das rechte[H3233] Ohrläppchen[H8571 H241] Aarons[H175] und auf[H5921] den Daumen[H931] seiner rechten[H3233] Hand[H3027] und auf[H5921] die große[H931] Zehe[H931] seines rechten[H3233] Fußes[H7272]. **24** Und er ließ die Söhne[H1121] Aarons[H175] herzunahen, und Mose[H4872] tat[H5414] von dem Blut[H1818] auf[H5921] ihr rechtes[H3233] Ohrläppchen[H8571 H241] und auf[H5921] den Daumen[H931] ihrer rechten[H3233] Hand[H3027] und auf[H5921] die große[H931] Zehe[H931] ihres rechten[H3233] Fußes[H7272]; und Mose[H4872] sprengte[H2236] das Blut[H1818] an[H5921] den Altar[H4196] ringsum[H5439]. [?][H7126] [?][H4480] **25** Und er nahm[H3947] das Fett[H2459] und den Fettschwanz[H451] und alles[H3605] Fett[H2459], das[H834] am[H5921] Eingeweide[H7130] ist, und das Netz[H3508] der Leber[H3516] und die beiden[H8147] Nieren[H3629] und ihr Fett[H2459] und den rechten[H3225] Schenkel[H7785]; **26** und er nahm[H3947] aus[H4480] dem Korb[H5536] des Ungesäuerten[H4682], der[H834] vor[H6440] dem HERRN[H3068] war, einen[H259] ungesäuerten[H4682] Kuchen[H2471] und einen[H259] Kuchen[H2471] geölten[H8081] Brotes[H3899] und einen[H259] Fladen[H7550] und legte[H7760] es auf[H5921] die Fettstücke[H2459] und auf[H5921] den rechten[H3225] Schenkel[H7785]; **27** und er legte[H5414] das alles[H3605] auf[H5921] die Hände[H3709] Aarons[H175] und auf[H5921] die Hände[H3709] seiner Söhne[H1121] und webte[H5130] es als Webopfer[H8573] vor[H6440] dem HERRN[H3068]. **28** Und Mose[H4872] nahm[H3947] es von[H4480 H5921] ihren Händen[H3709] weg[H5921] und räucherte[H6999] es auf dem Altar[H4196], auf[H5921] dem Brandopfer[H5930]: Es[H1992] war ein Einweihungsopfer[H43942] zum lieblichen[H5207] Geruch[H7381], es[H1931] war ein Feueropfer[H801] dem HERRN[H3068]. **29** Und Mose[H4872] nahm[H3947] die Brust[H2373] und webte[H5130] sie als Webopfer[H8573] vor[H6440] dem HERRN[H3068]; von[H4480] dem Einweihungswidder[H352 H4394] wurde[H1961] sie dem Mose[H4872] zuteil[H4490], so wie[H834] der HERR[H3068] dem Mose[H4872] geboten[H6680] hatte. **30** Und Mose[H4872] nahm[H3947] von[H4480] dem Salböl[H8081 H4888] und von[H4480] dem Blut[H1818], das[H834] auf[H5921] dem Altar[H4196] war, und sprengte[H5137] es auf[H5921] Aaron[H175], auf[H5921] seine Kleider[H899] und auf[H5921] seine Söhne[H1121] und auf[H5921] die Kleider[H899] seiner Söhne[H1121] mit[H854] ihm; und er heiligte[H6942] Aaron[H175], seine Kleider[H899], und seine Söhne[H1121] und die Kleider[H899] seiner Söhne[H1121] mit[H854] ihm.

31 Und Mose[H4872] sprach[H559] zu[H413] Aaron[H175] und zu[H413] seinen Söhnen[H1121]: Kocht[H1310] das Fleisch[H1320] an dem Eingang[H6607] des Zeltes[H168] der Zusammenkunft[H4150]; und ihr sollt es dort[H8033] essen[H398] und das Brot[H3899], das[H834] im Korb[H5536] des Einweihungsopfers[H4394] ist, so wie[H834] ich geboten[H6680] habe und gesagt[H559]: Aaron[H175] und seine Söhne[H1121] sollen es essen[H398]. **32** Und das Übrige[H3498] von dem Fleisch[H1320] und von dem Brot[H3899] sollt ihr mit Feuer[H784] verbrennen[H8313]. **33** Und von dem Eingang[H6607] des Zeltes[H168] der Zusammenkunft[H4150] sollt ihr nicht[H3808] weggehen[H3318] sieben[H7651] Tage[H3117] lang, bis[H5704] zu dem Tag[H3117], da die Tage[H3117] eures Einweihungsopfers[H4394] erfüllt[H4390] sind; denn[H3588] sieben[H7651] Tage[H3117] sollt ihr eingeweiht[H4390 H853 H3027] werden[3]. [?][H4480] **34** So wie[H834] man an diesem[H2088] Tag[H3117] getan[H6213], hat der HERR[H3068] zu tun[H6213] geboten[H6680], um Sühnung[H3722] für[H5921] euch zu tun[H3722]. **35** Und ihr sollt an dem Eingang[H6607] des Zeltes[H168] der Zusammenkunft[H4150] Tag und Nacht[H3915] bleiben[H3427], sieben[H7651] Tage[H3117] lang, und sollt die Vorschriften[H4931] des HERRN[H30684] beobachten, dass ihr nicht[H3808] sterbt[H4191]; denn[H3588] so[H3651] ist mir geboten[H6680] worden. [?][H3119] [?][H8104] **36** Und Aaron[H175] und seine Söhne[H1121] taten[H6213] alles[H3605 H1697], was[H834] der HERR[H3068] durch[H3027] Mose[H4872] geboten[H6680] hatte.

Fußnoten

1. Vergl. 2. Mose 29,1–35
2. W. eine Füllung, weil die Hände der Priester mit den in V. 25 und 26 erwähnten Dingen gefüllt wurden
3. W. sollen eure Hände gefüllt werden; desgl. Kap. 16,32; 21,10; vergl. Kap. 9,17
4. Eig. was gegen den HERRN zu beobachten ist

Druckausgabe erzeugt am 04.09.2025 auf bibelkommentare.de